

NT 01025

VKMA 01258 –

VKMC 01258-1/-2 –

VKMA/C 01270

Volvo / Volkswagen

VKMA 01258

VKMC 01258-1

VKMC 01258-2


VKMA 01270



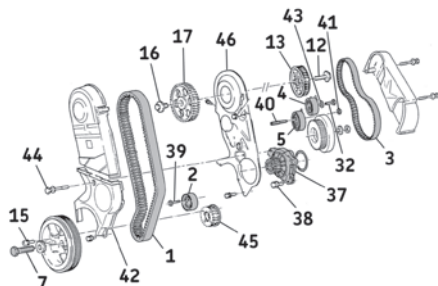
VKMC 01270



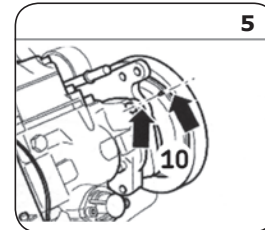
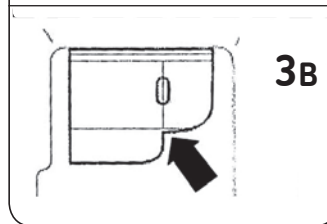
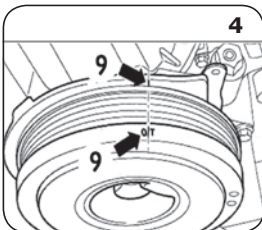
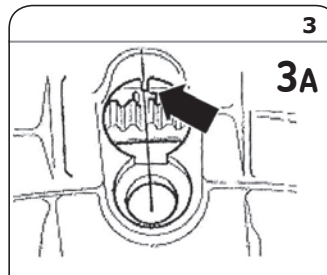
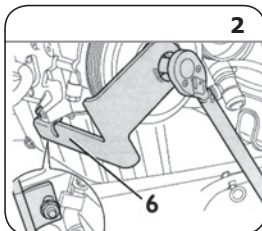

**1**



(6): κωδ. 3419  
(11): κωδ. 3036  
(14): κωδ. 2065A  
(20): κωδ. 3355



(7): 160 Nm + 180°  
(12): 160 Nm  
(15): 20 Nm  
(16): "8.8": 85 Nm;  
"10.9": 100 Nm  
(32): 15 Nm  
(38): 20 Nm  
(39): 20 Nm  
(41): 20 Nm  
(44): 20 Nm



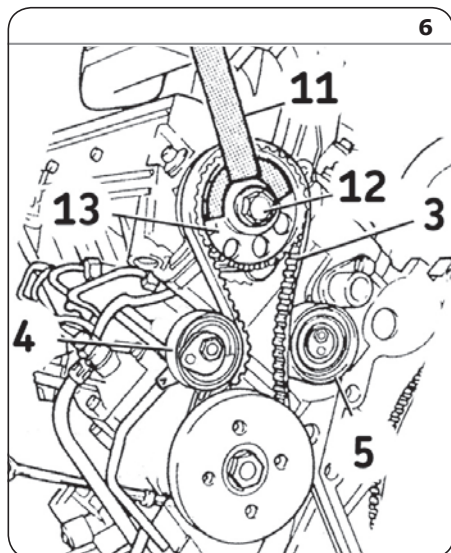
#### Αφαίρεση

- 1) Αποσυνδέστε την μπαταρία σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του οχήματος.
- 2) Προετοιμάστε το όχημα για την αντικατάσταση του σετ χρονισμού, σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- 3) Περιστρέψτε το στρόφαλο στη φορά περιστροφής του κινητήρα, μέχρι το ΑΝΣ στον κύλινδρο Νο.1. Ελέγξτε τη θέση του σημαδιού (8) στο βολάν (Εικ.3A για το χειροκίνητο κιβώτιο και Εικ.3B για το αυτόματο), τα σημάδια (9) στην τροχαλία στρόφαλου (Εικ.4) και τα σημάδια (10) στην αντλία έγχυσης καυσίμου (Εικ.5).

**Σημείωση:** Εάν τα σημάδια χρονισμού δεν είναι ευθυγραμμισμένα, περιστρέψτε το στρόφαλο άλλη μια φορά.

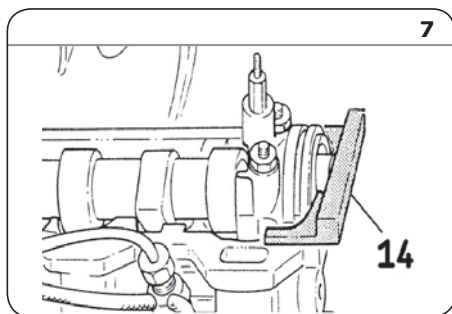
- 4) Χαλαρώστε τα παξιμάδια συγκράτησης του τεντωτήρα (4) και της τροχαλίας (5) του ιμάντα οδήγησης (3) της αντλίας έγχυσης καυσίμου (Εικ.6).
- 5) Χρησιμοποιώντας το εργαλείο (11), χαλαρώστε τη βίδα (12) του πίσω γρاناζιού εκκεντροφόρου (13) (Εικ.6).
- 6) Αφαιρέστε τον τεντωτήρα (4), τον τεντωτήρα (5) και το μπουζόνι (40) (Εικ.1).
- 7) Αφαιρέστε τον ιμάντα (3) της αντλίας έγχυσης καυσίμου και το πίσω γρανάζι (13) του εκκεντροφόρου (Εικ.6).

- 8) Κλειδώστε τον εκκεντροφόρο με το εργαλείο (14) (Εικ.7).
- 9) Χρησιμοποιώντας το εργαλείο (6) (Εικ.2), χαλαρώστε και αφαιρέστε την κεντρική βίδα (7) της τροχαλίας στρόφαλου (Εικ.1). Αφαιρέστε τις βίδες (15) που ασφαλίζουν την τροχαλία στρόφαλου στο γρανάζι (45) (Εικ.1). Αφαιρέστε την τροχαλία στρόφαλου.
- 10) Αφαιρέστε τη βίδα (44) και το κάτω κάλυμμα του συστήματος χρονισμού (42) (Εικ.1).
- 11) Χαλαρώστε τη βίδα (39) που συγκρατεί τον τεντωτήρα (2) (Εικ.1) και αφαιρέστε τον τεντωτήρα (2).
- 12) Αφαιρέστε τον ιμάντα χρονισμού (1) (Εικ.1).
- 13) **Αφαίρεση της αντλίας νερού (αφορά τα σετ με κωδικούς: VKMC 01258-1/-2-VKMC 01270):**
  - Αδειάστε πλήρως το κύκλωμα του ψυκτικού, ελέγξτε κατά πόσο είναι καθαρό το κύκλωμα και εάν είναι απαραίτητο, ξεπλύνετε αρκετές φορές.
  - Χρησιμοποιώντας το εργαλείο (11), χαλαρώστε τη βίδα (16) του γρاناζιού (17) του εκκεντροφόρου, αφαιρέστε τη βίδα και το εμπρός γρανάζι εκκεντροφόρου (17)
  - Αφαιρέστε το πίσω κάλυμμα του συστήματος χρονισμού (46) (Εικ.1)
  - Χαλαρώστε πλήρως τις δύο βίδες (38) που συγκρατούν την αντλία (37) (Εικ.1).



Install Confidence





#### Τοποθέτηση

**Προσοχή!** Πρώτα καθαρίστε όλες τις επιφάνειες έδρασης των εξαρτημάτων που θα αντικαταστήσετε.

#### 14) Τοποθέτηση της αντλίας νερού:

- Τοποθετήστε τη νέα αντλία νερού (37) και σφίξτε τις δύο βίδες συγκράτησης (38) με ροπή σύσφιξης **20Nm (Εικ. 1)**
- Στη συνέχεια ελέγξτε ότι η τροχαλία της αντλίας κινείται ελεύθερα, χωρίς δυσκολία ή κενά.
- Επανατοποθετήστε το κάτω κάλυμμα του συστήματος χρονισμού (46) (Εικ. 1)
- Τοποθετήστε το εμπρός γρναζάκι εκκεντροφόρου (17) και τη βίδα (16), ελέγχοντας ότι το γρναζάκι (17) στρέφεται ελεύθερα.

**15) Στην περίπτωση που δεν είχε αφαιρεθεί η αντλία νερού (αφορά τα σετ με κωδικούς: VKMA 01258/01270):** Χρησιμοποιώντας το εργαλείο (11), χαλαρώστε ελαφρώς τη βίδα (16) που συγκρατεί το γρναζάκι εκκεντροφόρου (17) (Εικ. 7). Ξεχωρίστε το γρναζάκι εκκεντροφόρου από το σημείο έδρασης του.

**Σημείωση:** Το γρναζάκι εκκεντροφόρου (17) πρέπει να μπορεί να περιστραφεί ελεύθερα.

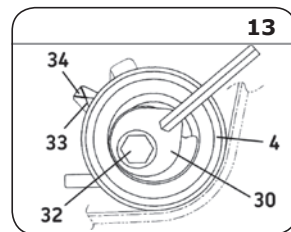
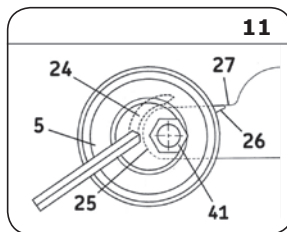
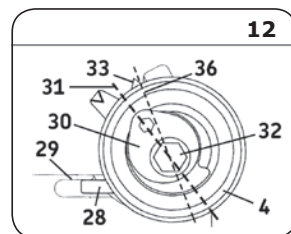
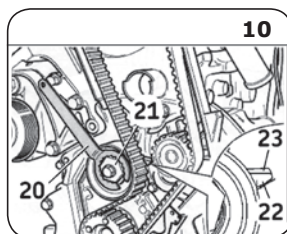
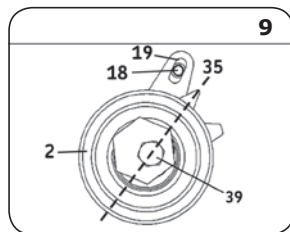
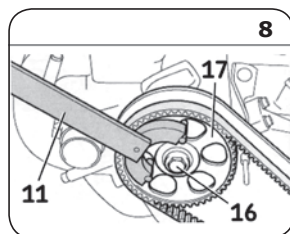
**16)** Ελέγξτε ότι ο κινητήρας βρίσκεται στο ΑΝΣ: Τα σημάδια (8) και (10) πρέπει να είναι ευθυγραμμισμένα (Εικ. 3Α, 3Β και 5).

#### Σύστημα χρονισμού

- 17)** Τοποθετήστε το νέο τεντωτήρα (2) και τη νέα βίδα (39) (Εικ. 1): Τοποθετήστε σωστά τον πείρο (18) στο μπλοκ του κινητήρα μέσω του ανοίγματος (19) της πίσω πλάκας του τεντωτήρα (Εικ. 9). Σφίξτε ελαφρώς την βίδα (39) του τεντωτήρα.
- 18)** Τοποθετήστε το νέο ιμάντα χρονισμού (1) με την ακόλουθη σειρά: αντλία νερού, γρναζάκι εκκεντροφόρου, τεντωτήρας (2) και γρναζάκι στροφάλου.
- 19)** Τάνυση του ιμάντα (1): χρησιμοποιώντας το εργαλείο (20), στρέψτε το μηχανισμό τάνυσης (21) δεξιόστροφα, ενώ κρατάτε τη βίδα (39), μέχρι ο κινούμενος δείκτης (22) να φτάσει στο άκρο του σημείου (23) (Εικ. 10).
- 20)** Σφίξτε τη βίδα (39) του τεντωτήρα (2) με ροπή σύσφιξης **20Nm**.
- 21)** Ελέγξτε ότι ο κινητήρας είναι στο ΑΝΣ: τα σημάδια (8) και (10) πρέπει να είναι ευθυγραμμισμένα (Εικ. 3Α, 3Β και 5).

**Σημείωση:** Η SKF συνιστά την τοποθέτηση του γρναζαζού εκκεντροφόρου με καινούρια βίδα συγκράτησης.

- 22)** Ελέγξτε την ποιότητα του χάλυβα της βίδας που συγκρατεί το εμπρός γρναζάκι εκκεντροφόρου (17) (Εικ. 8), που αναγράφεται στην κεφαλή της βίδας: Πρέπει να αναγράφεται: "8.8" ή "10.9". Χρησιμοποιώντας το εργαλείο (11), σφίξτε τη βίδα (16) του γρναζαζού (17) (Εικ. 8) με ροπή σύσφιξης:  
- Βαθμός "8.8": **85 Nm**.  
- Βαθμός "10.9": **100 Nm**.



**23)** Αφαιρέστε το εργαλείο (14) (Εικ. 7).

- 24)** Επανατοποθετήστε το κάτω κάλυμμα του συστήματος χρονισμού (42) και στη συνέχεια τοποθετήστε την τροχαλία στροφάλου χρησιμοποιώντας το εργαλείο (6) (Εικ. 2). Σφίξτε τις βίδες συγκράτησης της τροχαλίας με τις εξής τιμές ροής σύσφιξης (Εικ. 1).  
- Βίδα (7): **160 Nm + 180°**.  
- Βίδες (15): **20 Nm**.

#### Αντλία έκχυσης καυσίμου

- 25)** Ελέγξτε ότι τα σημάδια (8) και (10) είναι ευθυγραμμισμένα (Εικ. 3Α, 3Β και 5).
- 26)** Τοποθετήστε και σφίξτε το νέο μπουζόνι (40) του τεντωτήρα (5) (Εικ. 1).
- 27)** Τοποθετήστε το νέο τεντωτήρα (5) και τη νέα βίδα συγκράτησης (41) (Εικ.1): Τοποθετήστε το άκρο (24) στον οδηγό (25) της κυλινδροκεφαλής και στρέψτε τον τεντωτήρα (5) δεξιόστροφα χρησιμοποιώντας ένα κλειδί Allen, μέχρι ο δείκτης (26) να ευθυγραμμιστεί με την άκρη (27) της κυλινδροκεφαλής (Εικ.11). Σφίξτε ελαφρώς το παξιμάδι (41) του τεντωτήρα (Εικ.11).
- 28)** Τοποθετήστε το νέο τεντωτήρα (4), τη νέα ροδέλα (43) και τη νέα βίδα (32) (Εικ. 1): Τοποθετήστε το άκρο (28) στην εσοχή (29) του μπλοκ του κινητήρα (Εικ. 12). Χρησιμοποιώντας ένα κλειδί Allen στρέψτε το μηχανισμό ρύθμισης στη θέση «ώρα 10» (31) (Εικ. 12). Σφίξτε ελαφρώς τη βίδα (32) του τεντωτήρα (Εικ. 12).
- 29)** Τοποθετήστε το νέο ιμάντα (3) της αντλίας και το πίσω γρναζάκι εκκεντροφόρου (13) (Εικ. 6). Σφίξτε ελαφρώς τη βίδα συγκράτησης (12) του πίσω γρναζαζού (13).
- 30)** Σφίξτε το παξιμάδι (41) του τεντωτήρα (5) με ροπή σύσφιξης **20Nm (Εικ. 11)**.
- 31)** Τάνυση του ιμάντα (1) της αντλίας έκχυσης: στρέψτε το μηχανισμό ρύθμισης (30) του τεντωτήρα (3) αριστερόστροφα, χρησιμοποιώντας ένα κλειδί Allen, ενώ παράλληλα κρατάτε τη βίδα (32) του τεντωτήρα με μια κασάνια (Εικ. 13). Συνεχίστε να στρέψετε το μηχανισμό μέχρι ο κινούμενος δείκτης (33) να ευθυγραμμιστεί με τον σταθερό οδηγό στο σημείο (34) (Εικ. 13).
- 32)** Σφίξτε τη βίδα (32) (Εικ. 13) του τεντωτήρα (4) με ροπή σύσφιξης **15Nm**.
- 33)** Χρησιμοποιώντας το εργαλείο (11), σφίξτε τη βίδα (12) του πίσω γρναζαζού εκκεντροφόρου (13) (Εικ. 6) με ροπή σύσφιξης **160Nm**.
- 34)** Στρέψτε το στροφάλου δύο φορές στη φορά περιστροφής του κινητήρα, μέχρι το ΑΝΣ: Τα σημάδια (8) και

(10) πρέπει να είναι ευθυγραμμισμένα (Εικ. 3Α, 3Β και 5).

#### Έλεγχος τάνυσης

- 35)** Ελέγξτε την ρύθμιση του τεντωτήρα (2): Η άκρη του κινούμενου δείκτη (22) πρέπει να βρίσκεται στην άκρη του σημείου (23) (Εικ. 10).
- 36)** Εάν ο δείκτης δεν βρίσκεται στο σημείο αυτό, χαλαρώστε τη βίδα (39) του τεντωτήρα (2) και στρέψτε το μηχανισμό ρύθμισης (21) του τεντωτήρα αριστερόστροφα με το εργαλείο (20) (Εικ. 10), μέχρι ο τεντωτήρας να γυρίσει στην αρχική του θέση (35) (Εικ. 9). Επαναλάβετε τη διαδικασία ρύθμισης από το βήμα 20.
- 37)** Ελέγξτε τη ρύθμιση του τεντωτήρα (4): Ο κινούμενος δείκτης (33) πρέπει να είναι ευθυγραμμισμένος με το σταθερό σημείο (34) (Εικ. 23).
- 38)** Εάν ο δείκτης δεν βρίσκεται στη θέση αυτή, τότε πραγματοποιήστε τα παρακάτω: Κρατήστε τον τεντωτήρα (4) στη θέση του με ένα κλειδί Allen, ενώ παράλληλα χαλαρώνετε τη βίδα συγκράτησης (32) (Εικ. 22). Στρέψτε τον μηχανισμό ρύθμισης (3) αριστερόστροφα, μέχρι ο δείκτης (33) να επιστρέψει στην αρχική του θέση (36) (Εικ. 22). Επαναλάβετε τη διαδικασία ρύθμισης από το βήμα 32.
- 39)** Επανατοποθετήστε αυτά που αφαιρέσατε κατά την προετοιμασία, με την αντίστροφη σειρά. Σφίξτε τη βίδα (44) που ασφαλίζει το κάτω και πίσω κάλυμμα χρονισμού (42) και (46) και την αντλία νερού (37), με ροπή σύσφιξης **20Nm (Εικ. 1)**.
- 40)** Πληρώστε το κύκλωμα με ψυκτικό, με τις προδιαγραφές που συστήνει ο κατασκευαστής.
- 41)** Ελέγξτε τη στεγανότητα του συστήματος όταν ο κινητήρας φτάσει την θερμοκρασία φυσιολογικής λειτουργίας καθώς και την στάθμη του ψυκτικού υγρού σε θερμοκρασία περιβάλλοντος (20 °C).

**Σημείωση: Πάντα να ακολουθείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή όταν κάνετε εργασίες στον κινητήρα του οχήματος.** Τα σετ της SKF είναι κατασκευασμένα για να τοποθετούνται από τεχνικό προσωπικό, με χρήση κατάλληλων ειδικών εργαλείων τοποθέτησης. Οι οδηγίες τοποθέτησης παρέχονται ως οδηγός και είναι ιδιοκτησία της SKF. Τα περιεχόμενα αυτού του εντύπου αποτελούν ιδιοκτησία του εκδότη και δεν μπορεί να γίνει αναπαραγωγή (ακόμη και τμήμα του) αν δεν δοθεί έγγραφη άδεια από την SKF.